

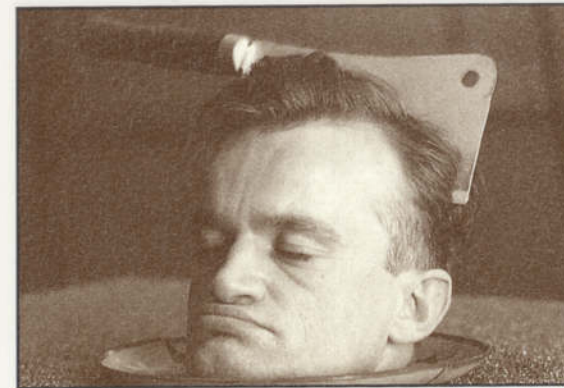
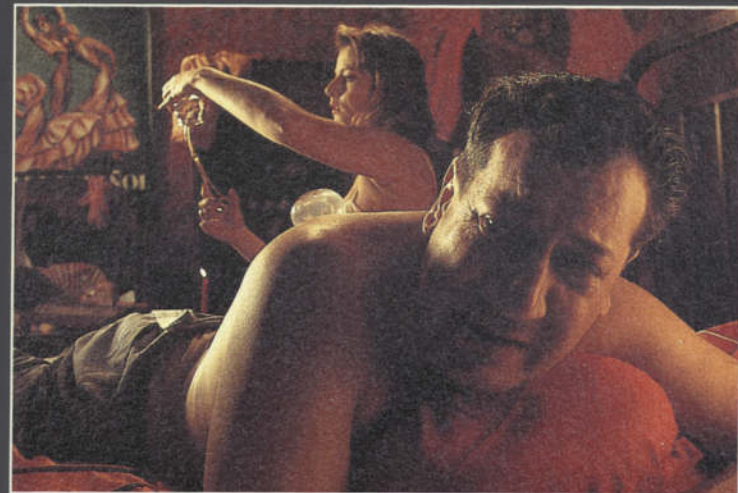
Claudie OSSARD présente

DELICATESSEN



un film de

JEUNET *et* CARO



Au milieu d'un immense terrain vague de banlieue se dresse un vieil immeuble. Il est habité par de drôles de gens, aux moeurs plutôt étranges.

D'abord, il y a la famille **Tapioca** au grand complet. Et puis **M.** et **M^{me} Interligator**, si désespérément snobs.

Il y a aussi les frères **Kube** qui passent leur journée à fabriquer des boîtes qui meuglent quand on les retourne.

Et **M^{me} Plusse**, fille légère.

Quant à **M. Potin**, il est emmuré avec ses grenouilles et ses escargots auxquels il donne des noms grecs.

Tous ces gens n'ont qu'une préoccupation : se nourrir.

Ils sont clients chez le **boucher-charcutier** du rez-de-chaussée, à l'enseigne **DELICATESSEN** qui grince au vent. Pour clore le tout, en dessous, dans les égouts, vivent les **Troglodistes**. Ce sont des rebelles. Ceux qui ne mangent pas de viande.

Mais dans cet univers étrange, il y a aussi **Julie**, la fille du boucher. C'est une sorte de Blanche-Neige parmi les ogres : elle joue du violoncelle.

Un jour arrive **Louison**, un gentil qui joue de la scie musicale.

Ils étaient faits pour se rencontrer...

SYNOPSIS

In the middle of a vacant lot stands an old building inhabited by some rather strange people.

The entire **Tapioca** family.

M^r and **M^{rs}** **Interligator**, a couple of dreadful snobs.

The **Kube** brothers who do nothing but manufacture little round boxes that moo when turned upside down.

M^r **Potin**, holed up with his frogs and snails.

And **Miss Plusse**, a lady of uncertain virtue.

Their primary concern is food.

All are clients of the **butcher** shop downstairs, below the **DELICATESSEN** sign which creaks rustily in the wind.

Below that, down in the sewers live the **Troglodistes**.

They are the rebels, vegetarians.

Then, there is the butcher's daughter, **Julie**, a sort of Snow White surrounded by these ghouls. She plays the cello.

One day a fellow named **Louison** arrives on the scene. He's a nice guy who plays the musical saw.

The two were destined to meet ...

FILMOGRAPHIE / FILMOGRAPHY

JEAN-PIERRE JEUNET

COURTS MÉTRAGES

1978 L'ÉVASION

1980 LE MANÈGE

Prix du festival de Lille, César du meilleur Court métrage

1981 LE BUNKER DE LA DERNIÈRE RAFALE

Grand Prix du Festival de Lille, Prix à Grenoble

1983 PAS DE REPOS POUR BILLY BRAKKO

Grand Prix au Festival d'Albi, Grand Prix au Festival d'Épinay, Grand Prix au Festival de Villeurbanne

1990 FOUTAISES

Prix du public, Prix Jacques Tati,
Prix de la presse au Festival
de Clermont-Ferrand,
Prix du jury et Prix Till Eulespiegel
au Festival d'Oberhausen,
Prix du jury au Festival d'Alès
et au Festival de Villeurbanne.
César du Court métrage 1991

CLIPS VIDEOS

1984 LA FILLE AUX BAS NYLONS

Clip pour Julien CLERC, Prix TFI
au Festival de Saint Tropez

1985 ZOOLOOK

Clip pour Jean Michel JARRE

1986 TOMBÉ POUR LA FRANCE

Clip pour Etienne DAHO

1987 HÉLÈNE

Clip pour Julien CLERC

1988 SOUVENEZ VOUS DE NOUS

Clip pour Claudia PHILIPPS

Il réalise entre 1985 et 1989 de nombreux films publicitaires,
notamment LACTEL, LE BUS avec LIO, les chaussures
BUGGY, les assurances GAN, les bonbons STEFFY, URGO,
MALABAR, LUSTUCRU, AIR WICK et le PARC ASTÉRIX

LONG MÉTRAGE

1991 DELICATESSEN



MARC CARO

COURTS MÉTRAGES, GÉNÉRIQUES ET CLIPS VIDEOS

1980/81 LE BUNKER DE LA DERNIÈRE RAFALE

Prod. ZOOTROPE,

co-réalisé avec Jean-Pierre JEUNET,

Grand Prix du Festival de Lille,

Prix à Grenoble

1984 RUDE RAID

Prod. NETWORK/OCTET

1985 MAITRE CUBE

Prod. ETC

1985 SPIQUEURZ

Prod. AAA

1986/87 Jingles pour TV 6

1987 ULYSSE AUX ENFERS

Prod. TÉLÉGRAPH/MOTEUR

1987 ETC...

Prod. LES TÉLÉCREATEURS

1987 Clip LES TZARS

Prod. MIDI MINUIT

1987 LE DÉFILÉ

Pour la Compagnie CHOPINOT

1987 LA CONCIERGE EST

DANS L'ESCALIER

Prod. EX NIHILO/

JEAN-PAUL GAULTIER

1987 LE TOPOLOGUE

Prod. TÉLÉGRAPH/L.N.A.

1988 CHRONIQUES DE LA RÉVOLUTION

Prod. MIDI MINUIT.

1988/89 Générique DYNAMO

Prod. VU A LA TÉLÉ

1989 LE CIRQUE CONFÉRENCE

Prod. EX NIHILO

1989/1990 Clip ELECTRIBE 101

Prod. MIDI MINUIT

LONG MÉTRAGE

1991 DELICATESSEN



LES COMÉDIENS et leurs principaux films / CAST and their principal films

JULIE CLAPET

Marie-Laure DOUGNAC

ON A VOLÉ CHARLIE SPENCER

Francis Huster

FOUTAISES

Court métrage/short film

by Jean-Pierre JeUNET

24 DÉCEMBRE 1958

Court métrage/short film

by Diane Bertrand



M^{lle} PLUSSE

Karin VIARD

LA PERLE ET LES COCHONS

Court métrage / short film

by Pascal Kané

24 DÉCEMBRE 1958

Court métrage / short film

by Diane Bertrand

MIRABEAU

Film TV/TV film by Claude Faraldo

LES GENS NE SONT PAS

FORCÉMENT IGNOBLES

Film TV/TV film by Bernard Murat

TATIE DANIELLE /

AUNTIE DANIELLE

Etienne Chatiliez



M^{re} TAPIOCA

Ticky HOLGADO

LES RIPOUX / MY NEW PARTNER Claude Zidi

MANON DES SOURCES /

MANON OF THE SPRING Claude Berri

LE CHATEAU DE MA MÈRE /

MY MOTHER'S CASTLE Yves Robert

LE MARI DE LA COIFFEUSE /

THE HAIRDRESSER'S HUSBAND Patrice Leconte

URANUS Claude Berri

LA GRAND MÈRE

Edith KER



LOUISON

Dominique PINON

DIVA

Jean Jacques Beineix

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE /
THE RETURN OF MARTIN GUERRE

Daniel Vigne

LA LUNE DANS LE CANIVEAU /
THE MOON IN THE GUTTER

Jean-Jacques Beineix

LA LÉGENDE DU SAINT BUVEUR /
THE LEGEND OF THE HOLY DRINKER

Ermanno Olmi

ALBERTO EXPRESS

Arthur Joffé



LE BOUCHER

Jean Claude DREYFUS

L'OMBRE DES ANGES

Daniel Schmid

ALLONS Z'ENFANTS /
THE BOY SOLDIER

Yves Boisset

FITZCARRALDO

Werner Herzog

NOTRE HISTOIRE /
SEPARATE ROOMS

Bertrand Blier

TANDEM

Patrice Leconte

IL Y A DES JOURS ET DES LUNES /
THERE WERE DAYS... AND MOONS

Claude Lelouch



M^{re} TAPIOCA

Anne Marie PISANI

TANDEM Patrice Leconte

LE COMLOT / TO KILL A PRIEST

Agnieszka Holland

CAMILLE CLAUDEL Bruno Nuytten

LE MARI DE LA COIFFEUSE / THE
HAIRDRESSER'S HUSBAND Patrice Leconte

BORIS GODOUNOV / BORIS GODUNOV

Andrezj Zulawski

LUCIEN Mickael TODDE

REMI Boban JANEVSKI



LES COMÉDIENS et leurs principaux films / CAST and their principal films

ROGER KUBE
Jacques MATHOU

POLICE Maurice Pialat
37°2 LE MATIN / BETTY BLUE
Jean-Jacques Beineix
TANDEM Patrice Leconte
APRÈS LA GUERRE /
AFTER THE WAR Jean-Loup Hubert
ROSELYNE ET LES LIONS /
ROSELYNE AND THE LIONS
Jean-Jacques Beineix

ROBERT KUBE
RUFUS

UN CONDÉ / THE COP Yves Boisset
MARIAGE / MARRIAGE Claude Lelouch
LE LOCATAIRE / THE TENANT
Roman Polanski
LILY AIME MOI Maurice Dugowson
LACENAIRE Francis Girod

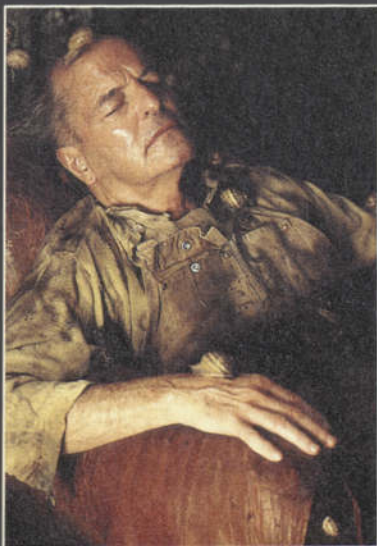
LE FACTEUR
Chick ORTEGA

LES AILES DU DÉSIR /
WINGS OF DESIRE
Wim Wenders
A LA ROSE DES VENTS
Vincent Hachet
FOUTAISES
Court métrage/short film
by Jean-Pierre Jeunet
JUSQU'AU BOUT DU MONDE /
TILL THE END OF THE WORLD
Wim Wenders
CAMPING SAUVAGE
Gérard Jugnot

LES TROGLODITES

ROLLS Patrick PAROUX
JANVIER Jean-Luc CARON
TOURNEUR Eric AVERLANT
PAUMEAU Dominique BETENFELD

LE CHAUFFEUR DE TAXI
Dominique ZARDI



M^r INTERLIGATOR
JEAN-FRANÇOIS PERRIER

LE BAL Ettore Scola
SUR LES TALUS Laurence Ferreira
LE BAL D'IRÈNE Jean-Louis Comolli
COMÉDIE D'ÉTÉ Daniel Vigne
LE CAPITAINE FRACASSE Ettore Scola

M^{me} INTERLIGATOR
Sylvie LAGUNA

Diverses publicités avec Pascal Thomas,
Michel Blanc, Jean Becker et Jean Marie Poiré.
DELICATESSEN est son premier long métrage.
Assorted commercials with Pascal Thomas,
Michel Blanc, Jean Becker and
Jean-Marie Poiré. **DELICATESSEN** is her
first feature film.

M^r POTIN
Howard VERNON

LE SILENCE DE LA MER
Jean-Pierre Melville
SI VERSAILLES M'ÉTAIT CONTÉ /
ONCE UPON A TIME... VERSAILLES
Sacha Guitry
LE DIABOLIQUE
DOCTEUR MABUSE /
THE THOUSAND EYES OF
DOCTOR MABUSE Fritz Lang
ALPHAVILLE
Jean-Luc Godard
GUERRE ET AMOUR /
LOVE AND DEATH
Woody Allen

PANK Maurice LAMY
FOX Marc CARO
MILAN Raymond FORESTIER
TRAPPE Dominique DEFEVER
BRELAN Bernard FLAVIEN
VOLTANGE Robert BAUD

M^r HOUY
Pascal BENEZECH

Après avoir suivi une formation aux Etats-Unis
dans une école de photographie puis une
école de cinéma, **Darius KHONDJI** s'installe
en France au début des années 80 et travaille
en tant qu'assistant opérateur aux côtés de
Bruno Nuytten, Martin Schäser et Pascal Marti.

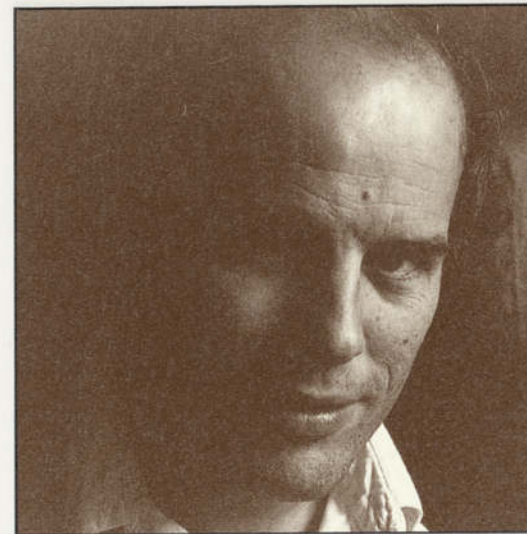
Il tourne en 1987 son premier film en tant
que chef opérateur "**Embrasse-moi**" de Michèle
Rosier tout en poursuivant son activité
dans le film publicitaire en collaborant avec
Jean-Baptiste Mondino, Chico Bialas et
William Klein entre autres. S'ensuit comme
long métrage "**Le trésor des Iles chiennes**"
de F.J. Ossang tourné en scope noir et blanc
et "**DELICATESSEN**" de Jean-Pierre Jeunet et
Marc Caro. Il prépare actuellement "**Prague**",
film anglais de Ian Sellar.

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE

DARIUS KHONDJI

DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Educated in the United States, first at a
photography school and then at a film school,
Darius KHONDJI settled in France in
the early 1980's and worked as an assistant
cameraman alongside Bruno Nuytten,
Martin Schäser and Pascal Marti.
In 1987 he shot his first film as chief operator,
all the while continuing his work in
commercials, collaborating with Jean-Baptiste
Mondino, Chico Bialas and William Klein
among others. Feature films followed:
"**Le trésor des Iles chiennes**" by F.J. Ossang
and "**DELICATESSEN**" by Jean-Pierre
Jeunet and Marc Caro. He is now preparing
for "**Prague**", an english film by Ian Sellar.



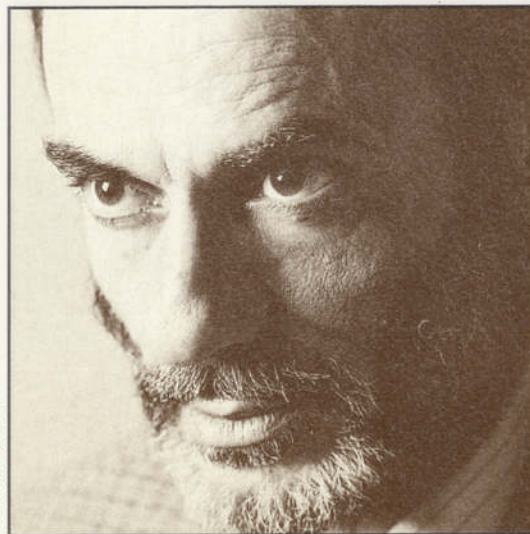
Après avoir suivi des études
d'Histoire, de Droit et obtenu une
maîtrise en Criminologie,
Gilles ADRIEN écrit des scénarios
de bande dessinée pour les
Humanoïdes Associés et les éditions
Charlie Hebdo. Il collabore une
première fois avec Jean-Pierre
Jeunet et Marc Caro en 1981 pour
"**Le bunker de la dernière rafale**",
court métrage sélectionné pour
Cannes en 1983. Cette relation de
travail se poursuit puisqu'il écrit
ensuite les scénarios de deux longs
métrages qui, faute de financement,

ne sont pas tournés. Il entreprend alors
l'écriture d'une série d'animation "**Moi renard**",
diffusée sur Canal Plus en 1988. Depuis
"**DELICATESSEN**", **Gilles ADRIEN** a travaillé sur
deux scripts, "**Le fantôme du futur**" et "**D'Artag-
nagnan**", séries télévisées pour Antenne 2.

CO-SCÉNARISTE ET DIALOGUISTE

GILLES ADRIEN CO-SCREENWRITER

After having studied History and Law and
receiving an advanced degree in Criminology,
Gilles ADRIEN wrote comic book scripts for
Les Humanoïdes Associés and the Charlie Hebdo
press. He first collaborated with Jean-Pierre
Jeunet and Marc Caro in 1981 on "**Le bunker
de la dernière rafale**" ("The Last Blast
Bunker"), a short film chosen for the Cannes
Festival in 1983. This working relationship
continued as he wrote screenplays for two feature
films which, due to financial problems, were
never filmed. Then he began writing animated
series, "**Moi renard**", broadcast on Canal Plus
in 1988. Since "**DELICATESSEN**",
Gilles ADRIEN has worked on two scripts,
"**Le fantôme du futur**" ("The Phantom of the
Future") and "**D'Artagnan**", both television
series for Antenne 2.



Carlos D'Alessio
vit et travaille en
France depuis 1971.
Son activité riche et
diversifiée l'amène
à travailler tant
pour le théâtre que
pour le cinéma.
Il collabore à
plusieurs reprises

avec Marguerite Duras; il compose la
musique de **"La bête dans la jungle"**,
adaptation théâtrale de l'œuvre de Henry
James, interprétée par Delphine Seyrig et
Sami Frey et les musiques des films
"Des journées entières dans les arbres",
"Le Navire Night" et **"India song"**.
A son actif également, les musiques de
"Maîtresse" de Barbet Schroeder et de
"Hécate" de Daniel Schmid.

COMPOSITEUR **CARLOS D'ALESSIO** COMPOSER

*Carlos D'Alessio has lived and worked in
France since 1971.
His rich and diverse activity has led him to
work as much in the theatre as in cinema.
He has collaborated on several occasions with
Marguerite Duras; he composed the music for
"La bête dans la jungle" ("The Beast in the
Jungle"), a stage adaptation of the works of
Henry James featuring Delphine Seyrig and
Sami Frey, and music for the films "Des
journées entières dans les arbres" ("Whole
Days in the Trees"), "Le Navire Night"
("The Navire Night") and "India Song".
The music to his name also includes
Barbet Schroeder's "Maîtresse" and Daniel
Schmid's "Hécate".*



Bettina Rheims

PRODUCTEUR **CLAUDIE OSSARD** PRODUCER

"37° 2 le matin" / **"Betty Blue"** de Jean-Jacques Beineix
"Charlotte for ever" de Serge Gainsbourg
"Marquis" de Roland Topor et Henri Xhonneux



Photos Eric CARO

Accessoiriste / Property master Yves DOMENJOUR
Effets spéciaux / Special effects Olivier GLEYZE Jean-Baptiste BONETTO Yves DOMENJOUR
Maquillage / Make-up Hugo QUIROGA
Assistante / Assistant make-up Myriam COULET
Coiffure / Hairdresser Nathalie CHAMPIGNY
Casting / Casting Pierre-Jacques BENICHO
Scripte / Continuity Aruna VILLIERS
1er Assistant réalisateur / 1st Assistant director Jean-Marc TOSTIVINT
2ème Assistant réalisateur / 2nd Assistant director Jean-Christophe SPADACCINI
Directrice de production / Production supervisor Michèle ARNOULD
Secrétaire de production / Production Secretary Isabelle LESENECHAL
Régisseur Général / General production manager Jacques SCARRONE
Régisseur Adjoint / Assistant Production Managers Patrice POUPARD Grégoire BARACHIN
Stagiaires / Apprentices Nadine CHAUSSONNIERE Jérôme TOKARZ
Extra Repérage Pierre DUFOR
1er Assistant opérateur / 1st Assistant cameraman Rémy CHEVRIN
2ème Assistant opérateur / 2nd Assistant cameraman Philippe LESOURD
Etalonnage / Negative color timing Yvan LUCAS
Chef électricien / Chief electrician Bernard GEMAHING
Electriciens / Electricians Franck BARREAU Michel SABOURDY
Chefs machinistes / Chief technicians Bruno DUBET Yorgo VOYATZIS
Extras électriciens Radnai FERENCZ Nicolas JUGE Olivier LANCELLE
Extra machiniste Stéphane VIDAL
Groupman Philippe MAZURE DE ROBERT Gérard SIONNEAU
Photographe de plateau / Still photography Eric CARO
Ingénieur du son / Sound engineer Jérôme THIAULT
Assistant ingénieur du son / Assistant sound engineer Laurent ZEILIG
Chef costumière / Wardrobe manager Valérie POZZO DI BORGO
Assistants costumiers / Wardrobe assistants Marianne VALLY Véronique DEGY
Décorateurs / Art directors Jean-Philippe CARP Kreka KJNAKOVIC
Ensemblier / Set decoration Aline BONETTO
2èmes Assistants décorateurs / 2nd Assistant art directors Simon CARP Loïc LEMOIGNE
Chef constructeur / Construction manager Bernard BOVIN
Peintre décorateur / Scenic artist Noël GUILLOT
Équipe construction / Construction team Igor MOLLET Gilles BAILLOT Eric FRION
Yann SIBIRIL Tom WIGGINS Silvia SELLA Denis VASSAL Fabrice MAUX
Serge VASSAL Richard GERARDIN Jean-François JUVANON
Jacques MERY Vincent LEBRINON Gilles FARALDO Claude SANZEY
Jean-Michel BOVIN Bertrand TERREYRE
Coordination cascades / Stunt coordinator Patrick CAUDERLIER
Cascades / Stuntmen Rémi CANAPLE Williams CAGNARD
Arlette SPETEBROOT Didier MOIROT
Dresseur / Trainer SHOW RECH FAMILY
Trucages optiques / Optical effects Baptiste MAGNIEN (ACME)
Opérateur Motion Control / Motion Yves TULLY
Control operator Vincent TULLY
Trucage Vidéo / Video effects PITOFF (DURAN) Antoine SIMKINE
Maquettes et conception du toit / Models and roof design Jean RABASSE
Maquettiste / Modelers Jérôme SIGNORI Valérie BERTOUX
Andréa LLINAERES Marie DESFORGES Valérie SEBAST
Sculptures factices / Sculptures Nicolas DIAZ
Lettres et journaux / Lettering and tabloids Marc BRUCKERT/Le VILLAGE
Post-production / Post-production Antoine GRUJARD
Chef monteur / Editor Hervé SCHNEID
Montage paroles / Dialogue editor Murielle MOREAU
Assistant / Assistant editor Daniel ORSINI Stagiaire / Apprentice editor Julie PRIBULA
Monteur son / Sound editor Gérard HARDY Anne-Marie L'HOTE
Assistant / Assistant sound editor Didier JOUYAUX
Effets sonores / Sound effects Marc CARO Jérôme THIAULT
Mixage / Sound mixer Vincent ARNARDI Assistant / Assistant sound mixer Laurent DREYER
Bruiteur / Foley Jean-Pierre LELONG Assistant / Assistant Foley Mario MELCHIORRI
Arrangeur / Arrangements Jean-Michel BERGOUIGNOUX
Violoncelle / Cello Hubert VARRON Isabelle PINARDEL
Scie Musicale / Musical Saw Les SIPOLOS
Musiques additionnelles / Additional music TELE MUSIC-SIROCCO Roger TOKARZ
Consultant musical / Music consultant René TAQUET
Cantine / Catering Emmanuel JAFFRE Christophe MACHE Fethi ABIDA
Attachée de Presse / Publicity Marie-Christine MALBERT

avec

Dominique PINON
Marie-Laure DOUGNAC
Jean-Claude DREYFUS
Karin VIARD
RUFUS
Ticky HOLGADO
Silvie LAGUNA
Jacques MATHOU
Jean-François PERRIER
Anne-Marie PISANI
Howard VERNON
Chick ORTEGA

Dialogues de Gilles ADRIEN

Musique originale de Carlos D'ALESSIO

Directeur de la Photographie Darius KHONDJI

Directeur de Production Michèle ARNOULD

Montage Hervé SCHNEID

Son Jérôme THIAULT et Vincent ARNARDI

Produit par Claudie OSSARD

*Une co-production CONSTELLATION UGC-Hachette Première
avec la collaboration de Sofinergie et Sofinergie 2, Investimage 2 et Investimage 3*

B.O.F. disponible sur Disques REMARK - POLYGRAM

Sortie du film le 17 avril 1991

Durée du film: 1h 37

Production

CONSTELLATION
PRODUCTIONS

Claudie OSSARD

108 rue des Dames 75017 Paris

Tél: 45 22 57 89

Attachée de presse

Marie-Christine MALBERT

assistée de Etienne Lerbret

22 rue de Tocqueville 75017 Paris

Tél: 42 67 96 02

Distribution

UGC

24 av. Ch. de Gaulle

92200 Neuilly

Tél: 46 40 44 00

